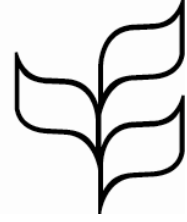


Distr.
GENERAL

CBD/COP/14/5/Add.1
25 September 2018

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية

المتعلقة بالتنوع البيولوجي

الاجتماع الرابع عشر

شرم الشيخ، مصر، 17-29 نوفمبر/تشرين الثاني 2018

البند 8 من جدول الأعمال المؤقت *

تحديث بشأن التقدم المحرز في تنقيح/تحديث وتنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، بما في ذلك الأهداف الوطنية

منكرة من الأمانة التنفيذية

أولاً - مقدمة

1- تمثل الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي أداة التخطيط الرئيسية لتنفيذ الاتفاقية على المستوى الوطني. وتنص المادة 6 من الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي على أن على كل طرف متعاقد "أن يقوم حسب أوضاعه وقدراته الخاصة بوضع استراتيجيات وطنية أو خطط أو برامج وطنية لصيانة التنوع البيولوجي واستخدامه على نحو قابل للاستمرار، أو القيام، تحقيقاً لهذا الغرض، بتعديل الاستراتيجيات أو الخطط أو البرامج القائمة، بحيث تعكس ضمن جملة أمور، التدابير المحددة في هذه الاتفاقية والتي تكون ذات صلة بالطرف المتعاقد المعني". وقد وضعت جميع الأطراف تقريباً (97 %) استراتيجية وخطة عمل وطنية واحدة على الأقل للتنوع البيولوجي منذ أن أصبحت طرفاً.

2- وحث مؤتمر الأطراف، [في المقرر 2/10](#)، الأطراف على أن تستعرض وتتفح وتحدث، حسب الاقتضاء، استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي بما يتماشى مع الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020. ويدعو الهدف 17 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، الذي كان موعده النهائي في عام 2015، الأطراف إلى وضع هذه الاستراتيجيات واعتمادها كأداة سياساتية والبدء بتنفيذ استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي تكون فعالة وتشاركية ومحدثة بحلول عام 2015. والتزمت الأطراف أيضاً بوضع أهداف وطنية، باستخدام الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي الواردة فيها كإطار مرّن.

3- وحث مؤتمر الأطراف، [في المقرر 2/11](#)، الأطراف والحكومات الأخرى التي لم تفعل ذلك حتى الآن، على أن تستعرض، وحسب الاقتضاء، تحدث وتتفح استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي بما يتماشى مع الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، بما في ذلك الخطط الوطنية المتعلقة بالتنوع البيولوجي وأن تقدم تقريراً بذلك إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثاني عشر.

4- وأشاد مؤتمر الأطراف، في المقرر 2/12، بالبلدان التي استعرضت، وحسب الاقتضاء، حدّثت ونقّحت استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي بما يتماشى مع الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 واعتمدت المؤشرات ذات الصلة وقدمت تقاريرها الوطنية الخامسة. وحث مؤتمر الأطراف أيضا البلدان التي لم تفِ بعدُ بهذه الالتزامات على القيام بذلك في موعد أقصاه أكتوبر/تشرين الأول 2015.

5- وبالإضافة إلى ذلك، حث مؤتمر الأطراف، في الفقرة 10 من المقرر 1/13، الأطراف ذات الصلة على تحديث وتنفيذ استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي أو الاستراتيجيات وخطط العمل الإقليمية للتنوع البيولوجي في أقرب وقت ممكن، وفقا للمقرر 2/11. وعلاوة على ذلك، شجّع مؤتمر الأطراف، في الفقرة 17 من المقرر 1/13، الأطراف على ضمان اعتماد استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي كأدوات سياساتية، حسب الاقتضاء، بُغية إتاحة إدماج التنوع البيولوجي على جميع المستويات ذات الصلة في القطاعات السياسية والاقتصادية والاجتماعية.

6- وقد حُدثت هذه المذكرة انطلاقا من مذكرة قُدمت إلى الاجتماع الثاني للهيئة الفرعية للتنفيذ (CBD/SBI/2/2/Add.1) لتعكس الأنشطة الجديدة التي نُفذت على المستوى الوطني منذ إعداد الوثيقة السابقة و/أو التي هي قيد التنفيذ في الوقت الحالي، وفقا للمعلومات التي قدمتها البلدان وباستخدام الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي التي وردت إلى الأمانة، بإحدى اللغات الرسمية للأمم المتحدة، بحلول 21 سبتمبر/أيلول 2018.

7- ويرد موجز بشأن التقدم المحرز في وضع أو تنقيح/ تحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في القسم الثاني. ويرد موجز بشأن التقدم المحرز في وضع الأهداف الوطنية، بما في ذلك ما يتعلق بتحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، في القسم الثالث. ويرد تحليل عن محتويات الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي المقدّمة منذ اعتماد الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 في القسم الرابع.

ثانيا- التقدم المحرز في وضع أو تنقيح وتحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي

8- منذ عام 1993، وضع 190 طرفا (97 %) استراتيجية وخطة عمل واحدة على الأقل للتنوع البيولوجي، في حين لم تقدم 6 أطراف حتى الآن استراتيجيتها وخطة عملها الوطنية الأولى للتنوع البيولوجي. وبحلول 21 سبتمبر/أيلول 2018، نَقَّحَ 148 طرفا، من أصل 190 طرفا من الأطراف التي أعدت استراتيجيات وخطط عمل وطنية للتنوع البيولوجي، هذه الاستراتيجيات وخطط العمل مرة واحدة على الأقل.

9- ومنذ الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف، شرعت أغلبية الأطراف في إجراء المزيد من التنقيحات للاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي استجابة للمقرر 2/10. ومن أصل 145 بلدا من البلدان المؤهلة للحصول على تمويل من مرفق البيئة العالمية، حصل 141 طرفا على أموال مخصصة لفترتي التجديد الخامس والسادس لموارد مرفق البيئة العالمية للأنشطة التمكينية للتنوع البيولوجي (49 طرفا من خلال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، و84 طرفا من خلال برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وطرف واحد من خلال منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وطرف واحد من خلال مصرف التنمية للبلدان الأمريكية، و6 أطراف من خلال الحصول المباشر على التمويل). وبلغ حجم الاستثمار في هذه المشاريع المنفحة حتى الآن 31 231 908 دولارات أمريكية من منح مرفق البيئة العالمية (30 263 908 دولارات أمريكية في فترة التجديد الخامسة لموارد مرفق البيئة العالمية، و968 000 دولارا أمريكية في فترة التجديد السادسة لموارد مرفق البيئة العالمية) و53 049 355 دولارا أمريكية في إجمالي التمويل المشترك النقدي والعيني (52 219 355 دولارا أمريكية في فترة التجديد الخامس لموارد مرفق البيئة العالمية، و830 000 دولارا في فترة التجديد السادس لموارد مرفق البيئة العالمية). وقد قدم عدد من الأطراف، ولا سيما حكومة اليابان من خلال صندوق اليابان للتنوع البيولوجي، دعما إضافيا لعملية تنقيح الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي.

10- وبحلول ديسمبر/كانون الأول 2015، وهو الموعد النهائي المحدد في الهدف 17 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، قدم 69 طرفا استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي أعدت أو نُقحت/حُدثت بعد اعتماد الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020. وبحلول 21 سبتمبر/أيلول 2018، قدم 92 بلدا إضافيا استراتيجية وخطة عمل وطنية ليصل مجموعها إلى 161 بلدا.¹ ومن هذا المجموع، قدم 140 طرفا استراتيجيات وخطة عمل وطنية منقحة،² وقدم 15 طرفا أول استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي، وقدم طرفان أول نسخة منها ونسخة منقحة؛ وقدم طرف واحد خطة عمل حتى عام 2020 لتعزيز تنفيذ استراتيجيته المعتمدة قبل الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف، وقدم طرف واحد أول استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي أعدت في عام 2010 قبل الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف. وترد الحالة الراهنة لإعداد وتنقيح/تحديث الاستراتيجيات وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، التي أبلغت بها الأمانة بصورة غير رسمية، على النحو التالي:

حالة إعداد وتنقيح/تحديث الاستراتيجيات وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي حتى 21 سبتمبر/أيلول 2018

161	الاستراتيجيات وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي التي قُدمت إلى الأمانة
4	الاستراتيجيات وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي التي أكملت ولكنها لم تقدم بعدُ (في انتظار الموافقة النهائية)
25	الاستراتيجيات وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي قيد الإعداد
1	لا توجد خطط لتحديث الاستراتيجيات وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في المستقبل القريب
5	لا تتوافر أية معلومات
196	المجموع

¹ أفغانستان، وألبانيا، والجزائر، وأندورا، وأنتيغوا وبربودا، والأرجنتين، وأرمينيا، وأستراليا (نقحت استراتيجيتها وخطة عملها الوطنية للتنوع البيولوجي في ضوء الإطار الأولي للخطة الاستراتيجية ولكنها ترى أنها تتماشى مع الاستراتيجية النهائية التي اعتمدت في الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف)، والنمسا، وأذربيجان، والبحرين، وبنغلاديش، وبيلاروس، وبلير، وبلجيكا، وبنن، وبوتان، والبوسنة والهرسك، وبوتسوانا، والبرازيل، وبروني دار السلام، وبوركينا فاسو، وبوروندي، وكابو فيردي، وكامبوديا، والكاميرون، وكندا، وتشاد، وشيلي، والصين، وكولومبيا، وجزر القمر، والكونغو، وكوستاريكا، وكوت ديفوار، وكرواتيا، وكوبا، وتشيكيا، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، والدانمرك، وجيبوتي، ودومينيكا، والجمهورية الدومينيكية، وإكوادور، ومصر، والسلفادور، وغينيا الاستوائية، وإريتريا، وإستونيا، وإسواتيني، وإثيوبيا، والاتحاد الأوروبي، وفنلندا، وفرنسا، وغامبيا، وجورجيا، وألمانيا، وغانا، واليونان، وغرينادا، وغواتيمالا، وغينيا، وغينيا-بيساو، وغيانا، وهندوراس، وهنغاريا، والهند، وإندونيسيا، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، والعراق، وأيرلندا، وإيطاليا، وجامايكا، واليابان، والأردن، وكيريباس، وقرغيزستان، وجمهورية لاو الشعبية الديمقراطية، ولاتفيا، ولبنان، وليبيريا، وليختنشتاين، وليتوانيا، ولكسمبرغ، ومدغشقر، وملاي، وماليزيا، وملديف، ومالي، ومالطة، وموريتانيا، وموريشيوس، والمكسيك، ومنغوليا، والجبل الأسود، والمغرب، وموزامبيق، وميانمار، وناميبيا، وناورو، ونيبال، وهولندا، ونيوزيلندا، ونيكاراغوا، والنيجر، ونيجيريا، ونيوي، والنرويج، وباكستان، وبالاو، وباراغواي، وبيرو، والفلبين، وبولندا، والبرتغال، وقطر، وجمهورية كوريا، وجمهورية مولدوفا، ورومانيا، والاتحاد الروسي، ورواندا، وسانت كيتس ونيفس، وساموا، وسانت فنسنت وجزر غرينادين، وسان مارينو، وسان تومي وبرينسيبي، والسنغال، وصربيا، وسيشيل، وسيراليون، وسلوفاكيا، وجزر سليمان، والصومال، وجنوب أفريقيا، وإسبانيا، وسري لانكا، والسودان، وسورينام، والسويد، وسويسرا، وطاجيكستان، وتايلاند، وتيمور-ليشتي، وتوغو، وترينيداد وتوباغو، وتونس، وتركمانستان، وتوفالو، وأوغندا، وأوكرانيا، والإمارات العربية المتحدة، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وأوروغواي، وفانواتو، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، وفيت نام، واليمن، وزامبيا، وزمبابوي.

² من بينها، أكمل طرفان التنقيح قبل الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف وإن كان أولي الاعتبار لمشروع الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، ولذلك أُدرجا في هذا العدد.

11- ومن المهم الاعتراف بأن العديد من الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي التي وُضعت في صيغتها النهائية قبل اعتماد الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 تتضمن عناصر تتماشى مع الخطة وتشكل أساس التقدم المحرز المبلغ عنه في التقارير الوطنية الخامسة.

ثالثاً- التقدم المحرز في وضع الأهداف الوطنية ذات الصلة بتحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي

12- حث مؤتمر الأطراف، في المقرر 2/10، الأطراف والحكومات الأخرى على وضع أهداف وطنية وإقليمية، باستخدام الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي الواردة فيها كإطار مرن، وفقاً للأولويات والقدرات الوطنية، وحالة واتجاهات التنوع البيولوجي في البلد، والموارد المقدمة من خلال استراتيجية حشد الموارد، مراعية في ذلك أيضاً المساهمات الوطنية الرامية إلى تحقيق الأهداف العالمية، وتقديم تقرير عن التقدم المحرز إلى الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف. وتمكّن عدد ضئيل فقط من الأطراف من الاضطلاع حينها بذلك، لكنّ العدد تزايد منذ ذلك الوقت.

13- وتعكف الأمانة على تجميع قاعدة بيانات بجميع "الأهداف"³ الواردة في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي أو التقارير الوطنية الخامسة أو وثائق مستقلة قُدمت منذ الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف. وفي 21 سبتمبر/أيلول 2018، أصبحت قاعدة البيانات تتضمن 3908 "هدفاً" منفصلاً، وسوف يستمر العدد في الارتفاع مع تزايد عدد الأطراف التي تقدم استراتيجيات وخطط عمل وطنية للتنوع البيولوجي. وكلما رُبِطت الأهداف الوطنية بالأهداف العالمية التي يضعها الطرف المعني، فسيمثل ذلك في قاعدة البيانات. وقد قام 93 طرفاً⁴ بذلك حتى الآن. ويرد المزيد من التحليل للأهداف الوطنية في التحليل المحدث لمساهمة الأهداف التي وضعتها الأطراف والتقدم المحرز نحو بلوغ أهداف أيشي للتنوع البيولوجي (CBD/COP/14/5/Add.2).

رابعاً- تحليل لمحتوى الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي الواردة بعد اعتماد الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020

14- يعرض هذا القسم تحديثاً للنتائج الرئيسية المستخلصة من تحليل داخلي تناول 159 استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي قُدمت بإحدى اللغات الرسمية للأمم المتحدة منذ اعتماد الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي وحتى 21

³ فيما يتعلق بالمجموعة الكاملة، انظر الموقع التالي: <https://www.cbd.int/nbsap/targets/default.shtml>. ويرجى ملاحظة أنّ تعريف المصطلح "أهداف" واستخدامه يتفاوتان تفاوتاً كبيراً بين الأطراف. وقد أُدرجت في قاعدة البيانات جميع التدابير "القابلة للتحقيق" على أنها "أهداف" حتى في الحالات التي استخدمت فيها الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي نفسها مصطلحاً مختلفاً، مثل "غاية" أو "عمل" أو "مجال عمل".

⁴ أفغانستان، وألبانيا، والجزائر، وأندورا، وأنتيغوا وبربودا، والبحرين، وبيلاروس، وبلجيكا، وبليز، وبوتان، وبوتسوانا، والبرازيل، وكابو فيردي، وكمبوديا، والكاميرون، وكندا، وشيلي، والصين، وجزر القمر، وكوت ديفوار، وكرواتيا، وكوبا، وتشيكيا، والدانمرك، وإكوادور، ومصر، وإسواتيني، وإثيوبيا، وفرنسا، وغامبيا، وجورجيا، وغانا، واليونان، وغرينادا، وغواتيمالا، وغينيا، وغيانا، وهندوراس، والهند، واندونيسيا، والعراق، وأيرلندا، وجامايكا، واليابان، وكيريباتي، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ولبنان، وليبيريا، ولكسمبرغ، وملاي، وموريشيوس، والمكسيك، ومنغوليا، والمغرب، وميانمار، وناميبيا، ونيوزيلندا، والنيجر، ونيجيريا، والنرويج، وعمان، وباكستان، وبيرو، والبرتغال، وقطر، وجمهورية كوريا، والاتحاد الروسي، ورواندا، وسانت كيتس ونيفس، وسانت فنسنت وجزر غرينادين، وساموا، وسيشيل، وسيراليون، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، وجزر سليمان، وجنوب أفريقيا، وسري لانكا، والسودان، والسويد، وسويسرا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، وتيمور-ليشتي، وتوغو، وتونس، وأوغندا، وأوكرانيا، والمملكة المتحدة، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وأوروغواي، وفييت نام، واليمن، وزمبابوي.

سبتمبر/أيلول 2018.⁵ ويستند هذا التحليل إلى الإرشاد المتعلق بالاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي والمعتمد في [المقرر 8/9](#) وينظر في الفئات التالية: (أ) المعلومات الأساسية؛ (ب) عملية التنقيح؛ (ج) مكونات الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي؛ و(د) التعميم. وقد أخذت المعلومات الواردة في التحليل من محتويات الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، ما لم يُذكر خلاف ذلك. وقُدِّم عدد محدود من الأمثلة لتوضيح كل فئة رئيسية وفئة فرعية من التحليل.

ألف - معلومات أساسية

15- قُدِّمت الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في أشكال مختلفة. وفي حين تشكل 130 وثيقة من الوثائق التي استُعرضت⁶ استراتيجيات وخطط عمل وطنية للتنوع البيولوجي، فإن 22 وثيقة تشكل وثيقة تتعلق بالاستراتيجية أو السياسة العامة.⁷ وتعتزم حاليا سبعة أطراف⁸ قدمت وثائق تتعلق بالاستراتيجية وضع خطط عمل. ولغرض هذا التحليل، تُعتبر جميع هذه الوثائق استراتيجيات وخطط عمل وطنية للتنوع البيولوجي، وتشير الأمانة إلى هذه الوثائق بهذه الصفة.

16- وتختلف أيضا الجداول الزمنية للاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي التي قُدِّمت حتى الآن. ففي حين تغطي 8 استراتيجيات وخطط عمل وطنية للتنوع البيولوجي⁹ الفترات ما بين 2015 و2018، فإن 80 استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي تغطي الفترات حتى عام 2020،¹⁰ وتغطي 58 استراتيجية وخطة عمل أخرى الفترات حتى عام 2030.¹¹

⁵ يستند التحليل إلى المعلومات التي تضمنتها الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي والتعليقات الواردة أثناء الاجتماع الثاني للهيئة الفرعية للتنفيذ وبعده. ومن أصل 155 طرفا من الأطراف التي قدمت استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي بحلول 14 مارس/آذار 2018، والمذكورة في الحاشية 1 أعلاه، لم يقدم طرفان (لاتفيا والبرتغال) نسخة بإحدى اللغات الرسمية للأمم المتحدة وبالتالي لم يُدرجا في التحليل.

⁶ أفغانستان، وألبانيا، والجزائر، وأندورا، وأنتيغوا وبربودا، والأرجنتين، وأرمينيا، وأستراليا، والنمسا، والبحرين، وبنغلاديش، وبليز، وبنن، وبوتان، والبوسنة والهرسك، وبوتسوانا، والبرازيل، وبوركينا فاسو، وبوروندي، وكابو فيردي، وكمبوديا، والكاميرون، وتشاد، وشيلي، والصين، وجزر القمر، والكونغو، وكوستاريكا، وكوت ديفوار، وكرواتيا، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وجيبوتي، ودومينيكا، والجمهورية الدومينيكية، وإكوادور، ومصر، وغينيا الإستوائية، وإريتريا، وإستونيا، وإسواتيني، وإثيوبيا، والاتحاد الأوروبي، وفنلندا، وغامبيا، وغينيا-بيساو، وجورجيا، وغانا، واليونان، وغرينادا، وغواتيمالا، وغيانا، وهندوراس، وإندونيسيا، وأيرلندا، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، والعراق، وإيطاليا، وجامايكا، واليابان، والأردن، وكيريباتي، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ولبنان، وليبيريا، وليختنشتاين، ولكسمبرغ، ومدغشقر، وملاوي، وماليزيا، وملديف، ومالي، ومالطة، وموريشيوس، والمكسيك، والجبل الأسود، والمغرب، وموزامبيق، وميانمار، ونيكاراغوا، وناميبيا، وناورو، ونيبال، ونيوزيلندا، والنيجر، ونيجيريا، ونيوي، والنرويج، وبالاو، وباكستان، وباراغواي، وبيرو، والفلبين، وبولندا، وجمهورية كوريا، وجمهورية مولدوفا، ورومانيا، والاتحاد الروسي، ورواندا، وقطر، وسانت كيتس ونيفس، وسانت فنسنت وجزر غرينادين، وساموا، وسان مارينو، وسان تومي وبرينسيبي، والسنغال، وصربيا، وسيشيل، وجزر سليمان، والصومال، وجنوب أفريقيا، وإسبانيا، وسري لانكا، والسودان، وطاجيكستان، وتايلند، وتيمور-لشتي، وتوغو، وترينيداد وتوباغو، وتونس، وتركمانستان، وتوفالو، وأوغندا، وأوكرانيا، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وأوروغواي، وفانواتو، واليمن، وزامبيا، وزمبابوي.

⁷ أذربيجان، وبيلاروس، وبلجيكا، وبروني دار السلام، وتشيكيا، وكولومبيا، والدانمرك، والسلفادور، وفرنسا، وغينيا، وهنغاريا، وقيرغيزستان، وموريتانيا، وهولندا، وسيراليون، وسلوفاكيا، والسويد، وسويسرا، والإمارات العربية المتحدة، والمملكة المتحدة، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، وفيتنام.

⁸ بيلاروس، وكولومبيا، والسلفادور، وفنلندا، وسلوفاكيا، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، وسويسرا.

⁹ أفغانستان (2014-2017)، وبوركينا فاسو (خطة عمل 2015)، وبيرو (2018)، وجمهورية كوريا (2018)، وصربيا (2018)، وإسبانيا (2017)، وسورينام (2016)، وتوفالو (2016).

¹⁰ أنتيغوا وبربودا، والأرجنتين، والنمسا، وأذربيجان، وبيلاروس، وبلجيكا، وبنن، والبوسنة والهرسك، وبوروندي، وكمبوديا، والكاميرون، وكندا، وتشاد، وجزر القمر، وكوت ديفوار، وكوبا، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وجيبوتي، ودومينيكا، والجمهورية الدومينيكية، وإريتريا، وإستونيا، وإثيوبيا، والاتحاد الأوروبي، وفنلندا، وفرنسا، وغامبيا، وجورجيا، وألمانيا، وغرينادا، وغيانا، وغينيا، وغينيا-بيساو، وقيرغيزستان، والهند، وإندونيسيا، والعراق،

الاعتماد كأداة سياساتية

17- طلب نص الهدف 17 وكذلك المقرر 2/10 أن تعتمد الأطراف استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي كأداة من أدوات السياسة العامة. والغرض من ذلك هو تمكين الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي من أن تصبح سياسات "على صعيد الحكومة بأكملها"، وهو ما ييسر تعميم التنوع البيولوجي في جميع قطاعات المجتمع ومستويات صنع القرار.

18- وستختلف الآثار الفعلية المترتبة على الاعتماد كأداة سياساتية من بلد إلى آخر، وبحسب مستوى الاعتماد، ولا يزال من السابق لأوانه تقييم ما إذا كان الاعتماد كأداة سياساتية قد أدى بالفعل إلى تعميم التنوع البيولوجي في السياسات والممارسات القطاعية والمشاركة بين القطاعات وتقييم مدى ذلك. وتلاحظ الأمانة في غضون ذلك أن الأطراف استجابت لهذا العنصر المتعلق بالهدف 17 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي من خلال اعتماد استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي من جانب مجموعة متنوعة من السلطات، بما فيها الأسر الملكية، والحكومات، والمجالس الوزارية. وأبقت أطراف أخرى على هذا الاعتماد محصورا في مجال القطاع البيئي. وسترد أمثلة عن ذلك فيما بعد.

19- وقد اعتمدت 52 استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي¹² كأدوات "على صعيد الحكومة كلها". ومن الأمثلة على ذلك ما يلي:

(أ) اعتمدت/أقرت الحكومات، أو هيئة تعادلها، الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في كمبوديا، وكرواتيا، والهند، وجورجيا، وألمانيا، وغانا، وهنغاريا، واليابان، وميانمار، وناميبيا، ونيبال، والنرويج، وجمهورية كوريا، وسيشيل، وسري لانكا، وتايلند، وتوفالو، وأوكرانيا، وزيمبابوي؛

(ب) اعتمدت مجالس الوزراء الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في بيلاروس، والبوسنة والهرسك، وبنن، وشيلي، واليونان، ولكسمبرغ، وموريتانيا، وبولندا، والسودان؛

وأيطاليا، واليابان، والأردن، وكيريباتي، وليختنشتاين، وليتوانيا، ومالي، ومالطة، وموريتانيا، والجبل الأسود، والمغرب، ونيبال، وهولندا، ونيوزيلندا، ونيكاراغوا، والنيجر، ونيجيريا، وباراغواي، وبولندا، وجمهورية مولدوفا، ورومانيا، والاتحاد الروسي، وسانت كيتس ونيفس، وسانت فنسنت وجزر غرينادين، وساموا، وسان تومي وبرينسيبي، والسنغال، وسيشيل، وسلوفاكيا، وجزر سليمان، والسودان، والسويد، وسويسرا، وطاجيكستان، وتيمور-ليشتي، وتوغو، والمملكة المتحدة، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وأوروغواي، وفنزويلا (جمهورية - البوليغرافية)، وفيت نام، وزيمبابوي.

¹¹ الجزائر (2030)، وأندورا (2024)، وأستراليا (2030)، والبحرين (2021)، وبنغلاديش (2021)، وبوتسوانا (2025)، وبروني دار السلام (2035)، وكابو فيردي (2030)، وشيلي (2030)، والصين (2030)، والكونغو (2030)، وكوستاريكا (2025)، وكرواتيا (2025)، وتشيكيا (2025)، وهندوراس (2022)، وإكوادور (2030)، ومصر (2030)، واسواتيني (2022)، وغانا (2040)، واليونان (2029)، وغواتيمالا (2022)، وغانا (2022)، وغانا (2022)، وإيران (جمهورية - الإسلامية) (2030)، وأيرلندا (2021)، وجامايكا (2021)، وقيرغيزستان (2024)، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية (2025)، ولبنان (2030)، وليبيريا (2025)، ولكسمبرغ (2021)، ومدغشقر (2025)، وملاي (2025)، وماليزيا (2025)، وملديف (2025)، وموريشيوس (2025)، والمكسيك (2030)، ومنغوليا (2025)، وموزامبيق (2035)، وناميبيا (2022)، وباكستان (2030)، وبالاو (2025)، والفلبين (2028)، وقطر (2025)، وسان مارينو (2025)، والسنغال (2030)، وسيراليون (2026)، والصومال (2030)، وجنوب أفريقيا (2025)، وسري لانكا (2022)، وتايلند (2021)، وترينيداد وتوباغو (2022)، وتونس (2030)، وتركمانستان (2023)، وأوغندا (2025)، والإمارات العربية المتحدة (2021)، وفانواتو (2030)، واليمن (2025)، وزامبيا (2025).

¹² أندورا، والأرجنتين، أرمينيا، وأذربيجان، وبيلاروس، وبنن، والبوسنة والهرسك، وكمبوديا، وشيلي، وكولومبيا، وكوستاريكا، وكرواتيا، والدانمرك، وإستونيا، والاتحاد الأوروبي، وفنلندا، وفرنسا، وجورجيا، وألمانيا، واليونان، وغانا، وهنغاريا، والهند، واليابان، وقيرغيزستان، ولكسمبرغ، ومدغشقر، ومالطة، ومنغوليا، وميانمار، وناميبيا، وناورو، ونيبال، وهولندا، والنرويج، وبالاو، وبولندا، وبيرو، وجمهورية كوريا، وجمهورية مولدوفا، وصربيا، وسيشيل، وإسبانيا، وسري لانكا، والسودان، والسويد، وسويسرا، وتايلند، وتوفالو، وأوكرانيا، وزيمبابوي.

(ج) أقرّ رؤساء الحكومات الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في أذربيجان، وكمبوديا، وفرنسا، وبالاو، وإسبانيا؛

(د) تشكل استراتيجية كوستاريكا وخطة عملها الوطنية للتنوع البيولوجي جزءا من السياسة الوطنية للتنوع البيولوجي (2015-2030) التي اعتمدت بموجب مرسوم؛

(هـ) اعتمدت المفوضية الأوروبية الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي للاتحاد الأوروبي وأقرها مجلس الوزراء والبرلمان الأوروبي؛

(و) اعتمد البرلمان السويدي الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي.

20- واعتمدت ست استراتيجيات وخطط عمل وطنية أخرى للتنوع البيولوجي¹³ كأدوات تنطبق على القطاع البيئي. وكمثال على ذلك، فقد اعتمدت حكومة أستراليا استراتيجية حفظ التنوع البيولوجي في أستراليا، وتعمل هذه الاستراتيجية بوصفها إطارا سياساتيا يفوق الأطر الوطنية البيئية الأخرى الأكثر تحديدا. وتشكل هذه الاستراتيجية أيضا إطارا سياساتيا توجيهيا لتشكيلة متنوعة من نهج حفظ التنوع البيولوجي التي اعتمدتها الولايات أو الأقاليم أو الحكومات المحلية والقطاع الخاص في أستراليا.

21- وأعرب ما مجموعه 17 بلدا آخر¹⁴ عن عزمه على اعتماد استراتيجياته وخطط عمله الوطنية للتنوع البيولوجي كأداة سياساتية. ولا تقدم الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المتبقية معلومات كافية لمعرفة ما إذا كانت قد اعتمدت كأدوات سياساتية، أو لمعرفة نوع هذه الأدوات في حال اعتمادها.

22- واختلفت النسبة المئوية للأطراف التي أبلغت الأمانة عن اعتماد استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي كأدوات "على صعيد الحكومة كلها" باختلاف مصدر التمويل. ففي حين اعتمدت أكثر من 50 في المائة من الأطراف غير المؤهلة للحصول على دعم مالي من مرفق البيئة العالمية استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي كأداة سياساتية تنطبق على جميع مستويات الحكومة، فإنّ واحدا فقط من كل ثلاثة أطراف (32 في المائة) من الأطراف التي عملت مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وواحد من كل خمسة أطراف (21 في المائة) من الأطراف التي تعمل مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة كوكالة منفذة استطاع القيام بذلك. واعتمد ما مجموعه 33 في المائة من الأطراف التي تحصل على تمويل من مرفق البيئة العالمية عبر طريقة الحصول المباشر على التمويل الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي كأدوات تنطبق على جميع مستويات الحكومة. وحتى إذا كانت جميع الأطراف التي أشارت إلى عزمها على اعتماد استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي كأداة سياساتية قد قاموا بذلك في صورة أداة سياساتية تنطبق على جميع مستويات الحكومة، سيكون لدى الأطراف التي لا تتلقى تمويلا من مرفق البيئة العالمية معدل اعتماد أعلى بكثير. وحتى إذا قامت جميع الأطراف التي أعربت عن عزمها على اعتماد استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي كأداة سياساتية بتنفيذ ذلك فعلا في صورة أداة سياساتية تنطبق على جميع مستويات الحكومة، فإنّ الأطراف التي لا تتلقى تمويلا ستسجل معدل اعتماد أعلى بكثير. ومع ذلك، لم يسمح أكثر من نصف الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي (53 في المائة) باستنتاجات بشأن وضعها كأداة سياساتية. ويقدم الجدول 2 هذه المعلومات حسب مصدر التمويل.

¹³ أستراليا، وبوتان، والجمهورية الدومينيكية، وغواتيمالا، وليتوانيا، وطاجيكستان.

¹⁴ أفغانستان، وأنتيغوا وبربودا، وبوروندي، واسواتيني، وغينيا، والأردن، وكيريباتي (في طور الإعداد)، ولبنان، وموريتانيا، وموريشيوس، وباكستان، والفلبين، ورومانيا، وساموا، وجزر سليمان، وأوغندا، وفانواتو.

الجدول 2- اعتماد الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي كأدوات سياساتية، حسب مصدر التمويل

أنواع الأدوات				
الوكالة المنفذة	أداة تنطبق على جميع مستويات الحكومة	أداة تنطبق على البيئة	توجد نية لاعتماد الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي	لا توجد أدلة كافية
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	14 (21%)	3 (4%)	11 (16%)	40 (59%)
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	13 (32%)	1 (2%)	3 (7%)	24 (59%)
منظمة الأغذية والزراعة	0	0	0	1 (100%)
الحصول المباشر على التمويل	2 (33%)	0	1 (17%)	3 (50%)
لا توجد معلومات عن الوكالة. لم يقدم على الحصول على أموال من مرفق البيئة العالمية	1 (50%)	0	0	1 (50%)
غير مؤهل للحصول على دعم من مرفق البيئة العالمية	22 (54%)	2 (5%)	1 (2%)	16 (39%)
المجموع	52 (33%)	6 (4%)	16 (10%)	85 (53%)

باء - عملية التنقيح

1- تقييم الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية السابقة للتنوع البيولوجي

23- من بين الأطراف التي قدمت استراتيجيات وخطط عمل وطنية للتنوع البيولوجي بعد عام 2010، ذكرت 108 أطراف¹⁵ أنها أجرت تقييماً¹⁶ لاستراتيجيتها وخطة عملها الوطنية السابقة للتنوع البيولوجي في إطار عملية التنقيح أو كمساهمة في هذه العملية. وقد ساعدت هذه التقييمات الأطراف على فهم نواحي القوة والقصور في استراتيجياتها وخطط عملها السابقة للتنوع البيولوجي من أجل الاستناد إلى ذلك وإدخال تحسينات في آخر التنقيحات. وتتباين المواضيع المحددة التي تغطيها هذه التقييمات. وتتناول هذه التقييمات بوجه عام نسبة أنشطة الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي التي تسنى تنفيذها، ومقدار ما أنجز منها، والتحديات التي تواجه عملية تنفيذها. وفيما يلي بعض الأمثلة على ذلك:

¹⁵ ألبانيا، والجزائر، وأنغيوا وبربودا، والأرجنتين، وأرمينيا، وأستراليا، وأذربيجان، والبحرين، وبنغلاديش، وبلجيكا، وبليز، وبنن، وبوتان، والبوسنة والهرسك، وبوتسوانا، والبرازيل، وبوروندي، وكابو فيردي، وكمبوديا، والكاميرون، وتشاد، وشيلي، وكوستاريكا، وكرواتيا، وكوبا، وتشيكيا، والصين، وكولومبيا، وجزر القمر، والكونغو، ودومينيكا، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وجيبوتي، وإكوادور، ومصر، وغينيا الاستوائية، وإسواتيني، وإثيوبيا، والاتحاد الأوروبي، وفنلندا، وفرنسا، وغامبيا، وجورجيا، وألمانيا، وغانا، وغرينادا، وغينيا، وهندوراس، والهند، وإندونيسيا، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، وأيرلندا، واليابان، والأردن، وقيرغيزستان، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ولبنان، وليبيريا، ولكسمبرغ، ومدغشقر، وملاوي، وموريتانيا، وموريشيوس، والمكسيك، ومنغوليا، والجزيل الأسود، والمغرب، وموزامبيق، وناميبيا، ونيبال، ونيجيريا، ونيوي، وباكستان، وبالاو، وباراغواي، والفلبين، وبولندا، وقطر، وجمهورية كوريا، وجمهورية مولدوفا، والاتحاد الروسي، ورواندا، وسانت كيتس ونيفس، وسانت فنسنت وجزر غرينادين، وساموا، وسان تومي وبرينسيبي، والسنغال، وسيشيل، وسيراليون، وسلوفاكيا، وجنوب أفريقيا، وسري لانكا، وسورينام، وطاجيكستان، وتايلند، وتوغو، وترينيداد وتوباغو، وتونس، وقبيل نام، وأوغندا، والمملكة المتحدة، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وأوروغواي، وفانواتو، واليمن، وزامبيا، وزمبابوي.

¹⁶ يتضمن ذلك أموراً منها تقييمات التنفيذ ذات الصلة بالخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020.

(أ) أبلغت التقييمات التي أجراها 19 طرفاً¹⁷ عن النسبة المئوية لإنجاز الأهداف أو المشاريع أو الأنشطة المتعلقة بالاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية السابقة للتنوع البيولوجي. وتتفاوت النسب المئوية ودرجات الإنجاز تفاوتاً كبيراً من بلد إلى آخر؛

(ب) أبلغت التقييمات التي أجراها 43 طرفاً¹⁸ عن بعض الإنجازات المحددة التي تحققت خلال الفترة التي غطت استراتيجيات هذه الأطراف وخططها الوطنية السابقة للتنوع البيولوجي. ومن بين الإنجازات التي تردد ذكرها استصلاح الغابات (25 طرفاً)، ووضع سياسات وتشريعات جديدة و/أو تحسين الأطر المؤسسية (20 طرفاً)، ووضع برامج حفظ جديدة (19 طرفاً)، والزيادة في تغطية المناطق المحمية (15 طرفاً) أو إدخال تحسينات في إدارتها (13 طرفاً)؛

(ج) أبلغت التقييمات التي أجراها 58 طرفاً¹⁹ عن التحديات التي واجهت التنفيذ. وتمثلت أهم التحديات التي تردد ذكرها أكثر من غيرها في عدم كفاية الموارد المالية (34 طرفاً)، وعدم/ضعف التعميم في السياسات الوطنية والقطاعية (24 طرفاً)، وعدم ملائمة أطر الرصد والتقييم (26 طرفاً)، وعدم/ضعف التواصل مع الإدارات/الوكالات الأخرى (24 طرفاً).

2- إشراك أصحاب المصلحة

24- أبلغت معظم الأطراف عن إشراك مجموعة من أصحاب المصلحة في عملية تنقيح الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي. ومع ذلك، فلم تقدم سوى آراء قليلة عن نوعية هذه المشاركة أو الآثار المترتبة على تنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي. وكان للوزارات الحكومية التالية في الغالب مشاركة أكبر في هذه العملية: الزراعة، ومصايد الأسماك، والتنمية/التخطيط، والغابات، والسياحة، والتعليم، والمالية، والتجارة والصناعة، والبنية التحتية/النقل. وشملت الوزارات الأخرى المعنية ما يلي: الثقافة، والعلوم والتكنولوجيا، والاقتصاد، والصحة، والرياضة، والشؤون الاجتماعية. (انظر الجدول 1).

25- وأبلغت الأطراف أيضاً عن إشراك أصحاب مصلحة غير حكوميين في عملية التنقيح. وتضم هذه الجهات المجتمعات الأصلية والمحلية (أبلغ عنها في 37 استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي²⁰)، ومنظمات غير حكومية/منظمات

¹⁷ كرواتيا، ودومينيكا، وهندوراس، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، وأيرلندا، والأردن، ومنغوليا، والجبل الأسود، وناميبيا، وبولندا، وجمهورية كوريا، وسانت كيتس ونيفس، وسيراليون، وجنوب أفريقيا، وسري لانكا، وطاجيكستان، وتايلاند، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وفيت نام.

¹⁸ ألبانيا، والجزائر، وأرمينيا، وأستراليا، والبحرين، وبنغلاديش، وبلز، وبوتان، وكابو فيردي، وتشاد، وشيلي، والصين، وجزر القمر، وإكوادور، ومصر، وغامبيا، وجورجيا، وغرينادا، وغينيا، وأيرلندا، وكيريباتي، وقيرغيزستان، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ولكسمبرغ، ومدغشقر، وملاي، وموريشيوس، وناميبيا، وباكستان، وجمهورية كوريا، ورواندا، وساموا، وسان تومي وبرينسيبي، والسنغال، وسيشل، وسيراليون، وجنوب أفريقيا، وطاجيكستان، وترينيداد وتوباغو، وتونس، وأوغندا، والمملكة المتحدة، وأوروغواي.

¹⁹ الجزائر، وأرمينيا، وأستراليا، والبحرين، وبنغلاديش، وبلز، وبوتسوانا، وكمبوديا، والكاميرون، وتشيكيا، وشيلي، والصين، وجزر القمر، وكرواتيا، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وجيبوتي، ومصر، وغينيا الاستوائية، واسواتيني، وإثيوبيا، وفرنسا، وغامبيا، وغرينادا، وغينيا، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، وإندونيسيا، والأردن، وكيريباس، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وليبيريا، ولكسمبرغ، وملديف، وموريشيوس، وموزامبيق، وناميبيا، ونيجيريا، وباكستان، والفلبين، وبولندا، والاتحاد الروسي، ورواندا، وسانت كيتس ونيفس، وساموا، وسانت فنسنت وجزر غرينادين، والسنغال، وسيراليون، وسري لانكا، وطاجيكستان، وتايلاند، وترينيداد وتوباغو، وتونس، وأوغندا، والمملكة المتحدة، وجمهورية تنزانيا المتحدة، واليمن، وزامبيا، وزمبابوي.

²⁰ الجزائر، والأرجنتين، والبرازيل، وبوروندي، والكاميرون، وكولومبيا، وكوستاريكا، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وإثيوبيا، وفنلندا، وغامبيا، وغانا، وغرينادا، وغواتيمالا، وغانا، وهندوراس، وإندونيسيا، واليابان، وملاي، والمكسيك، وناميبيا، وباراغواي، وبيرو، والفلبين، والسنغال، وسيراليون، وجزر سليمان، وجنوب أفريقيا، وسري لانكا، وسورينام، وتايلاند، وتوغو، وأوغندا، وفانواتو، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، واليمن، وزامبيا.

المجتمع المدني (94 استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي²¹)، والقطاع الخاص (47 استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي²²)، والأوساط الأكاديمية (64 استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي²³).

26- ومن أصل 159 استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي تسبى استعراضها، أفيد بأن 91 منها يحظى بهيكل تنسيق رسمي، أو فريق عامل يعنى بالمهام ذات الصلة بالاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، ويضم أصحاب مصلحة مختلفين.²⁴ وتتباين ولايات آليات التنسيق هذه. ففي حين تقتصر ولاية هذه الآليات في بعض البلدان على تنسيق الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، فإن آليات التنسيق في بلدان أخرى تضطلع بولاية رصد التنفيذ. وتُشاط بها في بعض البلدان أيضا ولاية الإشراف على عملية التنفيذ نفسها (بنغلاديش، وكوستاريكا، والاتحاد الأوروبي، وفنلندا، وإندونيسيا، وأيرلندا، واليابان، ونيجيريا، والسنغال، وجنوب إفريقيا، وتيمور - ليشتي، واليمن).

²¹ أفغانستان، والجزائر، وأندورا، وأنتيغوا وبربودا، والأرجنتين، والبحرين، وبنغلاديش، وبيلاروس، وبلجيكا، وبلير، وبوتان، والبوسنة والهرسك، والبرازيل، وبوروندي، وكابو فيردي، والكاميرون، وشيلي، وكولومبيا، والكونغو، وكوستاريكا، وكوت ديفوار، وكرواتيا، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وجيبوتي، ودومينيكا، والجمهورية الدومينيكية، وغينيا الاستوائية، وإريتريا، وإستونيا، واسواتيني، وإثيوبيا، وفنلندا، وفرنسا، وغامبيا، وجورجيا، وغانا، واليونان، وغرينادا، وغواتيمالا، وغينيا، وغيانا، وهندوراس، وهنغاريا، وإندونيسيا، والعراق، وأيرلندا، وجامايكا، واليابان، وكيريباتي، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ولبنان، وليبيريا، وليختنشتاين، ولبنان، وملاي، وملديف، وموريشيوس، والمكسيك، ومنغوليا، وميانمار، وموزامبيق، وميانمار، وناميبيا، وناورو، ونيجيريا، وبالاو، وباراغواي، وبيرو، والفلبين، ورواندا، وسانت كيتس ونيفس، وساموا، والسنغال، وصربيا، وسيشيل، وسيراليون، وجزر سليمان، والصومال، وجنوب أفريقيا، وإسبانيا، وسري لانكا، والسودان، وطاجيكستان، وتايلند، وتيمور - ليشتي، وتوغو، وترينيداد وتوباغو، وأوغندا، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وأوروغواي، وفانواتو، واليمن، وزامبيا، وزمبابوي.

²² الجزائر، والبحرين، وبلير، والبرازيل، وكابو فيردي، والكاميرون، وشيلي، وكولومبيا، والكونغو، وكرواتيا، ودومينيكا، والجمهورية الدومينيكية، وإستونيا، واسواتيني، وفنلندا، وفرنسا، وغامبيا، وجورجيا، وغواتيمالا، وغينيا، وغيانا، والعراق، وجامايكا، واليابان، وكيريباتي، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وملاي، وملديف، وموريشيوس، وموزامبيق، وناميبيا، وباراغواي، وبيرو، والفلبين، ورواندا، وجزر سليمان، والصومال، وإسبانيا، وسري لانكا، والسودان، وسويسرا، وتايلند، وتوغو، وأوغندا، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وأوروغواي، واليمن.

²³ أفغانستان، والجزائر، والأرجنتين، والبحرين، وبنغلاديش، وبلير، والبوسنة والهرسك، والبرازيل، وكابو فيردي، وكمبوديا، وشيلي، وكولومبيا، وكوت ديفوار، والجمهورية الدومينيكية، وغينيا الاستوائية، وإريتريا، وإستونيا، واسواتيني، وإثيوبيا، وفنلندا، وفرنسا، وغامبيا، وجورجيا، وغانا، وغواتيمالا، وهندوراس، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، والعراق، وأيرلندا، وجامايكا، واليابان، والأردن، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وقيرغيزستان، ولبنان، وملاي، وموريشيوس، والمكسيك، ومنغوليا، والمغرب، وموزامبيق، وميانمار، وناميبيا، ونيجيريا، وباراغواي، والفلبين، وساموا، والسنغال، وصربيا، وسيشيل، وسيراليون، والصومال، وإسبانيا، وسري لانكا، وطاجيكستان، وتايلند، وتيمور - ليشتي، وتوغو، وأوغندا، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وأوروغواي، واليمن، وزامبيا، وزمبابوي.

²⁴ أفغانستان، والجزائر، وأندورا، وأنتيغوا وبربودا، والأرجنتين، وأستراليا، والنمسا، والبحرين، وبنغلاديش، وبيلاروس، وبلجيكا، وبوتان، والبوسنة والهرسك، وبوتسوانا، والبرازيل، وبوركينا فاسو (وفقا لدراسة الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة)، وكابو فيردي، وكمبوديا، والكاميرون، وتشاد، وتشيكيا، وكولومبيا (وفقا لدراسة الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة)، والكونغو، وكوستاريكا، والجمهورية الدومينيكية، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، ومصر، وإريتريا، وإستونيا، واسواتيني، وإثيوبيا، والاتحاد الأوروبي، وفرنسا، وفنلندا، وغامبيا، وجورجيا، واليونان، وغواتيمالا (وفقا لدراسة الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة)، وغينيا، وغيانا، وهندوراس، والهند، وإندونيسيا، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، والعراق، وأيرلندا، وجامايكا، واليابان، والأردن، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ولبنان، وليبيريا، ولكسمبرغ، ومدغشقر، وملديف، ومالي، والمكسيك، والمغرب، وموزامبيق، وميانمار، وناميبيا، وناورو، وهولندا، ونيبال، ونيجيريا، ونيوي، وباكستان، وبالاو، وباراغواي، وبيرو، والفلبين، ورومانيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، وساموا، والسنغال، وصربيا، وسيشيل، وسيراليون، والصومال، وجنوب أفريقيا، والسودان، وطاجيكستان، وتيمور - ليشتي، وتوغو، وترينيداد وتوباغو، وأوغندا، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وفيت نام، واليمن، وزامبيا، وزمبابوي.

الجدول 1. عدد الأطراف التي أبلغت عن مشاركة وزارات أخرى في عملية الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي وأدوار هذه الوزارات

الوزارة	المشاركة		
	في لجنة من اللجان	جرى مشاورتها	ستقوم بالتنفيذ
الزراعة	42	30	4
مصايد الأسماك	26	16	15
التخطيط الإنمائي	26	15	3
الغابات	25	24	4
السياحة	21	16	2
التعليم	17	14	1
المالية	15	18	1
التجارة والصناعة	14	9	4
البنية التحتية/النقل	12	6	2
الثقافة	11	9	0
العلوم والتكنولوجيا	10	10	2
الاقتصاد	9	7	0
الصحة	7	10	2
الرياضة	7	2	1
الشؤون الاجتماعية	6	2	2

3- آلية غرفة تبادل المعلومات

27- من أصل 159 طرفاً قدّم حتى الآن استراتيجية وخطة عمل منقحة للتنوع البيولوجي، فإنّ خمسة أطراف فقط²⁵ أبلغت عن استخدامها لآلية غرفتها الوطنية لتبادل المعلومات في عملية تنقيح الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي. وقد وضع ما مجموعه 32 طرفاً²⁶ إجراءات و/أو خطط في استراتيجياته وخطته الوطنية للتنوع البيولوجي لإنشاء آلية وطنية لتبادل المعلومات.

28- ومن بين الأطراف التي تمتلك آلية وطنية لغرفة تبادل المعلومات، أعرب 44 طرفاً²⁷ عن عزمه على تحسين وتعزيز نظامه الحالي لإدارة المعلومات.

²⁵ بلجيكا، والاتحاد الأوروبي، وفرنسا، والنيجر، واليابان.

²⁶ أنتيغوا وبربودا، والأرجنتين، وبنغلاديش، وبليز، وكوستاريكا، ودومينيكا، وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية، وغينيا الاستوائية، واسواتيني، وغامبيا، وغينيا بيساو، وغيانا، والعراق، والأردن، وكيريباتي، وليبيريا، وملاوي، ومنغوليا، وميانمار، ونيبال، ونيوي، وبيرو، وسانت فنسنت وجزر غرينادين، وسان مارينو، وسيراليون، وجنوب أفريقيا، وسري لانكا، والسودان، وتيمور-ليشتي، والإمارات العربية المتحدة، وجمهورية تنزانيا المتحدة.

²⁷ ألبانيا، والجزائر، وأستراليا، وبلجيكا، وبوروندي، وكمبوديا، والكاميرون، وتشاد، والصين، وكولومبيا، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، ومصر، وإثيوبيا، والاتحاد الأوروبي، وفنلندا، وجورجيا، وألمانيا، وغواتيمالا، وإندونيسيا، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، وإيطاليا، واليابان، وجمهورية لاو الديمقراطية

جيم - مكونات الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي

1- استراتيجيات حشد الموارد

29- شجع مؤتمر الأطراف، في الفقرة 25 من المقرر 14/11، الأطراف على "إعداد استراتيجيات قُطرية لحشد الموارد، حسب الاقتضاء، بما في ذلك تقييم الاحتياجات من الموارد، وذلك كجزء من استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية المحدثة للتنوع البيولوجي". وفي هذا الصدد، تتضمن 24 استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي²⁸ على وجه التحديد استراتيجية وطنية لحشد الموارد أو ما يعادلها.²⁹ وفيما يلي بعض الأمثلة على ذلك:

(أ) أعدت البوسنة والهرسك خطة لحشد الموارد وهي تتضمن ما يلي: (1) الحالة السائدة في مجال تمويل حماية التنوع البيولوجي؛ (2) الإيرادات من الأموال المخصصة لحماية البيئة والمستفيدون من هذه الأموال؛ (3) المصادر الدولية المحتملة لتمويل الحفظ والتنوع البيولوجي؛ (4) تقييم كفاءة النموذج الحالي لتمويل التنوع البيولوجي؛ (5) حشد الموارد لتمويل التنوع البيولوجي؛ و(6) رصد التنفيذ؛

(ب) تتضمن بعض الأنشطة المقررة في خطة حشد الموارد في بوتسوانا ما يلي: (1) ضمان أن يعمل الصندوق الوطني للبيئة بكامل طاقته وأن يرصد مخصصات محددة لأنشطة حفظ التنوع البيولوجي؛ (2) التكاليف بإعداد دراسة عن النفقات والإيرادات المفصلة المتصلة بالتنوع البيولوجي في القطاع العام والقطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية والمنظمات المجتمعية وبرامج المجتمعات المحلية ومؤسسات البحوث؛

(ج) أنشئت خطة كوستاريكا لحشد الموارد نتيجة مشاركة هذا البلد في مبادرة تمويل التنوع البيولوجي (BIOFIN)؛

(د) تتضمن استراتيجية وخطة عمل ملديف الوطنية للتنوع البيولوجي استراتيجية لحشد الموارد، وهي تحدد الاحتياجات المالية وتبين عدة خيارات لجمع الأموال، من قبيل إيرادات السياحة، والصيد، وإيرادات قطاع الحراجة، والأماك العنقارية وحقوق التنمية، والصندوق الأخضر لجزر ملديف (الذي يُعترف به كمصدر محتمل بالغ الأهمية لتحصيل الأموال)، والضرائب الخضراء، وتقويم الحوافز ذات التأثيرات السلبية، والقطاع الخاص؛

(هـ) تركز استراتيجية التمويل في رواندا على إطلاق آليات مالية مبتكرة من أجل زيادة مساهمات القطاعين العام والخاص في الميزانية وزيادة الدعم المقدم من شركاء التنمية.

30- وتتضمن 61 استراتيجية وخطة عمل منقحة للتنوع البيولوجي³⁰ تقديراً لتكاليف خطط عملها. وتتضمن أيضاً 12 منها فقط (سبق ذكرها أعلاه) استراتيجية مكتملة لحشد الموارد.

الشعبية، ولبنان، ولكسمبرغ، ومدغشقر، وماليزيا، وملديف، ومالي، ومالطة، والمكسيك، والمغرب، وموزامبيق، والنرويج، والفلبين، وقطر، وجمهورية كوريا، وجمهورية مولدوفا، ورومانيا، وساموا، وتوغو، والمملكة المتحدة، واليمن، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية).

²⁸ بلجيكا، وبنن، والبوسنة والهرسك، وبوتسوانا، وبوروندي، وجزر القمر، وكوستاريكا، وكوت ديفوار، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وغينيا، وغيانا، وليبيريا، وملاوي، وملديف، ومالي، وموريتانيا، والمغرب، والنيجر، ونيجيريا، ونيوي، وبالاو، ورواندا، وتيمور-ليشتي، واليمن.

²⁹ ربما تكون بعض الأطراف قد قدمت استراتيجيات لحشد الموارد أو مكوناتها في تقاريرها المالية المقدمة للاتفاقية و/أو في تقاريرها الوطنية الخامسة أو غيرها من الوثائق، ولكن ليس في استراتيجيتها وخطة عملها الوطنية للتنوع البيولوجي. ولا نتناول هذه الوثيقة تلك الاستراتيجيات أو مكوناتها.

³⁰ ألبانيا، والجزائر، والبحرين، وبنغلاديش، وبنن، وبوتان، وبوتسوانا، وبروني دار السلام، وبوركينا فاسو، وبوروندي، وتشاد، وكوستاريكا، ودومينيكا، ومصر، وإريتريا، وإستونيا، وإسواتيني، وفنلندا، وغانا، وغواتيمالا، وغينيا بيساو، وغينيا، والهند، وجامايكا، وكيريباتي، وقيرغيزستان، ولبنان، وليبيريا، ولكسمبرغ، ومدغشقر، وملاوي، وملديف، ومالي، وموريتانيا، وموريشيوس، وموزامبيق، وناميبيا، ونيبال، ونيكاراغوا، والنيجر، وباكستان، وباراغواي،

31- وحدد ما مجموعه 94 طرفاً³¹ أهدافاً وطنية بما يتماشى مع الهدف 20 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وأوضح ما مجموعه 79 طرفاً في استراتيجيته وخطة عمله الوطنية للتنوع البيولوجي الجهود التي بُذلت لزيادة تمويل التنوع البيولوجي في بلده و/أو عزمه على وضع خطة لحشد الموارد:

(أ) تمول بليز نظامها الوطني للمناطق المحمية من خلال تشكيلة متنوعة من آليات التمويل، من بينها المنح المقدمة من الصندوق الاستئماني لحفظ المناطق المحمية (PACT)، واتفاقات مبادلة الديون بتدابير لحفظ الطبيعة، والإيرادات المتأتية مباشرة من المناطق المحمية نفسها، والأموال التي تحشدتها الوكالات التي تشترك في إدارة المناطق المحمية؛

(ب) أنشئ صندوق "أوكابي" الاستئماني لإعادة تأهيل المناطق المحمية في جمهورية الكونغو الديمقراطية في عام 2014 واعتمد بموجب قانون حفظ الطبيعة؛

(ج) في غينيا- بيساو، أتاح إنشاء مؤسسة "Bio Guinée" في عام 2011 تنفيذ الأنشطة المتصلة بالإدارة المستدامة للمناطق المحمية ووضع آليات تمويل مستدام للمناطق المحمية؛

(د) شهدت ماليزيا في العقد الماضي تنوعاً في مجال تمويل الحفظ. وقد أنشئت صناديق استئمانية مختلفة (مثل الصندوق الاستئماني للمنتزهات البحرية، وصندوق تامان نيغارا الاستئماني)، كما أنشئ مؤخراً الصندوق الاستئماني الوطني لحفظ الموارد الطبيعية، وتشكل جميعها آليات تمويل مستدام طويلة الأجل؛

(هـ) تمتلك موزامبيق مؤسسة لحفظ التنوع البيولوجي، وهي مؤسسة خاصة تتمثل مهمتها في دعم حفظ الموارد الطبيعية والتنوع البيولوجي المائي والبري وإدارة ذلك بصورة مستدامة؛

(و) لدى ترينيداد وتوباغو الصندوق الأخضر الذي أنشئ بموجب قانون المالية في عام 2000 كضريبة الصندوق الأخضر. والمقصود من الأموال المخصصة لتقديم المساعدة المالية للمنظمات والمجموعات المجتمعية من أجل تنفيذ الأنشطة المتصلة بالاستصلاح وإعادة التشجير للبيئة والحفظ.

2- التواصل والتثقيف والتوعية العامة

32- ينص المقرران 6/8 و 8/9 على ضرورة أن تكون استراتيجيات وأنشطة التواصل والتثقيف والتوعية العامة جزءاً لا يتجزأ من الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي. ومن أصل 153 استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع

وجمهورية مولدوفا، ورومانيا، و(أجزاء من) رومانيا، والفلبين، وسانت كيتس ونيفس، وسانت فنسنت وجزر غرينادين، والسنغال، وسان تومي وبرينسيبي، وسيراليون، والصومال، وسري لانكا، والسودان، وسورينام، وإسبانيا، وتوغو، وتونس، وأوغندا، واليمن، وزمبابوي.

³¹ أفغانستان، وألبانيا، والجزائر، وأنغيغا وبربودا، والأرجنتين، وبنغلاديش، وكابو فيردي، وبيلاروس، وبلجيكا، وبنن، وبوتان، والبوسنة والهرسك، وبوتسوانا، والبرازيل، وبوروندي، وكمبوديا، والكاميرون، وشيلي، والصين، وجزر القمر، والكونغو، وكوستاريكا، وكوبا، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، والجمهورية الدومينيكية، وجيبوتي، وغينيا الاستوائية، وإكوادور، ومصر، وإريتريا، وإسواتيني، وإثيوبيا، والاتحاد الأوروبي، وفنلندا، وغامبيا، وجورجيا، وألمانيا، وغانا، واليونان، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وجرينادا، وغينيا-بيساو، وغينيا، وغيانا، وهنغاريا، والهند، وإندونيسيا، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، والعراق، والأردن، وجامايكا، واليابان، ولكسمبرغ، ولبنان، وليبيريا، ومدغشقر، وملاي، وماليزيا، وملديف، ومالي، وموريتانيا، وموريشيوس، والمكسيك، ومنغوليا، والجبل الأسود، والمغرب، وموزامبيق، وميانمار، وناميبيا، ونيجيريا، ونيوي، وبالاو، وباكستان، وجمهورية كوريا، ورواندا، وسانت كيتس ونيفس، وساموا، وصربيا، وسيراليون، وجزر سليمان، والصومال، وطاجيكستان، وتايلاند، وترينيداد وتوباغو، وتونس، وتركمانستان، وأوغندا، والإمارات العربية المتحدة، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وأوروغواي، وفانواتو، وزامبيا، وزمبابوي.

البيولوجي وُضعت بعد اعتماد بروتوكول ناغويا، فإن³² منها تتضمن استراتيجية وخطة عمل في مجال التواصل والتثقيف والتوعية العامة أو ما يعادلها، وتحتوي³³ 100 منها على مبادرات متعلقة بالتواصل والتثقيف والتوعية العامة. وفيما يلي بعض الأمثلة على ذلك:

(أ) وضعت إكوادور خطة وطنية للتثقيف البيئي للمواطنين تتضمن مشاريع ترمي إلى تعزيز الممارسات البيئية. وتُعرف هذه الخطة أيضا باسم "[نحن جزء من الحل](#)";

(ب) سيجري في فنلندا تعزيز التثقيف المستمر للمعلمين (في مجال معرفة الأنواع وأساليب التدريس في المسائل المتعلقة بالتنوع البيولوجي)، وسوف تعزز معرفة الأنواع والتوعية بالتنمية المستدامة بمساعدة تكنولوجيا المعلومات الجديدة؛

(ج) وتتمثل إحدى الأولويات القصيرة الأجل لناورو في "[تقديم دورات رسمية وغير رسمية للتثقيف المنهجي للأفراد بشأن المعرفة بالتنوع البيولوجي في البلد وبشأن المهارات التقليدية والجديدة المطلوبة لإدارة هذه الموارد بصورة مستدامة](#)";

(د) أنشأت نيوزيلندا برنامجا للتثقيف في مجال حفظ البيئة يقوده أطفال محليون من أجل "إعادة التنوع البيولوجي إلى المدينة". ويوجد في البلد أيضا برنامج يسمى "صحة الناس تأتي من صحة الطبيعة"، وقد شاركت بعض الوكالات الحكومية والمنظمات غير الحكومية والسكان الماوريين في تصميم البرنامج بُغية تحسين حياة النيوزيلنديين من خلال ارتباطهم بالطبيعة.

(هـ) تعترم نيكاراغوا دمج المواضيع المتعلقة بمسألة أمنا الأرض والتنوع البيولوجي في المناهج الدراسية الجامعية. وسوف يدرج البلد أيضا أفضل أطروحة تستند إلى شعار "الطريق إلى المنفعة العامة" (Ruta del Bien Común de la Madre Tierra) في منديات الشباب من أجل تشجيع البحوث في مجال التنوع البيولوجي؛

(و) ستواصل النرويج برنامجها بشأن حقبة الظهر المستدامة، وهي مبادرة وطنية أطلقتها [وزارة التعليم والبحوث ووزارة المناخ والبيئة](#) لدعم المدارس النرويجية في تنفيذ برنامج التعليم من أجل التنمية المستدامة؛

(ز) ترمع سانت كيتس ونيفس إنشاء شبكة لمعارف التنوع البيولوجي في المدارس الثانوية باستخدام الشبكة الوطنية للتعليم "Edu NET"، وهي شبكة لتيسير سبل التواصل والتعاون والتعلم الإلكتروني والبحث أمام طلاب المدارس الثانوية؛

³² بنغلاديش، وبليز، وبنن، واليوسنة والهرسك، وبوتسوانا، وبوروندي، وجزر القمر، وكوستاريكا، وكوت ديفوار، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، واسواتيني، وفنلندا، وفرنسا، وغانا، وغواتيمالا، وغيانا، ولبنان، وليبيريا، وملاوي، وملديف، وموريتانيا، والمكسيك، وناميبيا، ونيبال، والنيجر، ونيجيريا، ونيوي، وبالاو، والفلبين، ورواندا، وسان فنسنت وجزر غرينادين، والسنگال، والسودان، وترينيداد وتوباغو، وتيمور-لشتي.

³³ ألبانيا، والجزائر، وأندورا، وأنتيغوا وبربودا، وأرمينيا، والنمسا، وأذربيجان، والبحرين، وبيلاروس، وبلجيكا، وبوتان، والبرازيل، وبروني دار السلام، وكابو فيردي، وكمبوديا، وكندا، وتشاد، وكوبا، وتشيكيا، وشيلي، والصين، والكونغو، وكرواتيا، والدانمرك، والجمهورية الدومينيكية، وإكوادور، ومصر، وغيانا الاستوائية، وإريتريا، وإستونيا، وإستونيا، وإثيوبيا، والاتحاد الأوروبي، وفنلندا، وغامبيا، وجورجيا، وألمانيا، وغانا، واليونان، وغرينادا، وغيانا-بيساو، وغيانا، وهنغاريا، والهند، وإيران (الجمهورية - الإسلامية)، والعراق، وأيرلندا، وإيطاليا، واليابان، والأردن، وكيريباتي، وقيرغيزستان، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ولكسمبرغ، ومدغشقر، وماليزيا، ومالي، ومالطة، والجبل الأسود، وموزامبيق، وناورو، ونيوزيلندا، ونيكاراغوا، والنرويج، وباكستان، وباراغواي، وبيرو، وبولندا، وقطر، وجمهورية كوريا، وجمهورية مولدوفا، ورومانيا، والاتحاد الروسي، وسانت كيتس ونيفس، وساموا، وسان مارينو، وسان تومي وبرينسيبي، وصربيا، وسيراليون، وسلوفاكيا، وجزر سليمان، وجنوب أفريقيا، وإسبانيا، والسويد، وسويسرا، وطاجيكستان، وتايلند، وتوغو، وتركمانستان، وأوغندا، وأوكرانيا، والإمارات العربية المتحدة، والمملكة المتحدة، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وأوروغواي، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، وفيت نام، وفانواتو، وزامبيا، وزمبابوي.

(ح) في ديسمبر/كانون الأول 2010، اعتمدت حكومة السويد الأهداف الشاملة لسياسة الترفيه في الهواء الطلق، التي وُضعت لدعم فرص للناس لقضاء بعض الوقت في الطبيعة والاستمتاع بالأنشطة الترفيهية في الهواء الطلق.

33- وقد وضع 124 طرفاً³⁴ أهدافاً و/أو غايات وطنية فيما يتعلق بالهدف 1 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي.

3- تنمية القدرات

34- تتضمن 19 استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي³⁵ خطة وطنية لتنمية القدرات؛ وترد أدناه بعض الأمثلة على هذه الخطط. وبالإضافة إلى ذلك، فقد ذكر 91 بلداً آخر³⁶ عدة أنشطة لبناء القدرات، يشير بعضها أيضاً إلى الميزانية المخصصة فضلاً عن الجهة المسؤولة عن النشاط. وأشار 18 طرفاً³⁷ في استراتيجياته وخطط عمله الوطنية للتنوع البيولوجي إلى عملية التقييم الذاتي للقدرات الوطنية و/أو غيرها من عمليات تقييم الاحتياجات من التدريب/القدرات.³⁸

(أ) وضعت نيجيريا خطة لتنمية القدرات وتقييم الاحتياجات من القدرات التقنية. وتورد الخطة لكل مسألة من المسائل الأساسية المتعلقة بالقدرات الاحتياجات في مجال القدرات الفردية والمؤسسية وإجراءات محددة. وبالإضافة إلى ذلك، تتضمن الخطة قسماً يتعلق بالاحتياجات التكنولوجية والتقنيات التي تسنى تحديدها والإجراءات المطلوب اتخاذها؛

(ب) تشكل خطة تنمية القدرات في ليبيريا مكوناً من مكونات خطة التنفيذ، وتتضمن تقييماً للاحتياجات من القدرات التقنية على مستوى النظم والمؤسسات والأفراد؛

³⁴ ألبانيا، والجزائر، وأندورا، وأنتيغوا وبربودا، وأذربيجان، وأرمينيا، والنمسا، والبحرين، وبنغلاديش، وبيلاروس، وبلجيكا، وبليز، وبنن، وبوتان، والبوسنة والهرسك، وبوتسوانا، والبرازيل، وبوروندي، وكابو فيردي، وكمبوديا، وكندا، وكوبا، وتشيكيا، وشيلي، والصين، وجزر القمر، والكونغو، وكوستاريكا، وكوت ديفوار، والدانمرك، وجيبوتي، وإكوادور، ومصر، وغينيا الاستوائية، وإريتريا، وإستونيا، وإسواتيني، وإثيوبيا، وغامبيا، وجورجيا، وألمانيا، وغانا، واليونان، وغرينادا، وغينيا-بيساو، وغينيا، وغيانا، واليابان، والهند، وبنغلاديش، وإندونيسيا، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، والعراق، وأيرلندا، وإيطاليا، وجامايكا، والأردن، وقيرغيزستان، وجمهورية لاو الشعبية الديمقراطية، والجمهورية الدومينيكية، ولبنان، وليبيريا، ومدغشقر، وملاوي، وماليزيا، وملديف، ومالي، ومالطة، وموريتانيا، والمكسيك، ومنغوليا، والجبل الأسود، والمغرب، وموزامبيق، وميانمار، وناميبيا، ونيوزيلندا، ونيكاراغوا، ونيجيريا، ونيوي، وباكستان، وبالاو، وباراغواي، وبيرو، والفلبين، وجمهورية كوريا، وقطر، وجمهورية مولدوفا، ورومانيا، والاتحاد الروسي، ورواندا، وسانت كيتس ونيفس، وسانت فنسنت وجزر غرينادين، وساموا، وسان مارينو، والسنغال، وصربيا، وسيراليون، وسلوفاكيا، وجزر سليمان، والصومال، وجنوب أفريقيا، وإسبانيا، وسري لانكا، والسودان، والسويد، وسويسرا، وطاجيكستان، وتايلاند، وتيمور-ليشتي، وتوغو، وترينيداد وتوباغو، وتونس، وأوغندا، والإمارات العربية المتحدة، والمملكة المتحدة، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وأوروغواي، وفانواتو، وفنزويلا (جمهورية - البوليغرافية)، وزامبيا، وزمبابوي.

³⁵ البوسنة والهرسك، وبوتسوانا، وبوروندي، وجزر القمر، وغيانا، وإندونيسيا، ولبنان، وليبيريا، وملاوي، وملديف، ومالي، وموريشيوس، والمغرب، ونيجيريا، ونيوي، وبالاو، ورواندا، وسورينام، وتيمور-ليشتي.

³⁶ الجزائر، وأندورا، والأرجنتين، وأرمينيا، والنمسا، وأذربيجان، وبنغلاديش، وبوركينا فاسو، والبحرين، وبليز، وبوتسوانا، والبرازيل، وكابو فيردي، وكمبوديا، والكاميرون، وتشاد، وتشيكيا، وشيلي، والصين، وجزر القمر، والكونغو، وكرواتيا، وكوبا، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وجيبوتي، ودومينيكا، ومصر، وإريتريا، وإسواتيني، وجورجيا، واليونان، وغرينادا، وغواتيمالا، وغينيا-بيساو، وغينيا، وغيانا، وهندوراس، وبنغلاديش، والهند، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، والعراق، وأيرلندا، واليابان، والأردن، وكيريباس، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ولبنان، وليختنشتاين، وليتوانيا، لكسمبرغ، ومدغشقر، وملاوي، وماليزيا، وملديف، ومالي، وموريتانيا، والمكسيك، وموزامبيق، وميانمار، وناميبيا، وناورو، ونيبال، ونيكاراغوا، والنيجر، وباراغواي، وبيرو، والفلبين، وبولندا، وجمهورية كوريا، وجمهورية مولدوفا، ورومانيا، وسانت كيتس ونيفس، والسنغال، وصربيا، وسيشيل، وسيراليون، وسلوفاكيا، وجنوب أفريقيا، وسري لانكا، والسودان، وطاجيكستان، وترينيداد وتوباغو، وتركمانستان، وتوغو، وتوفالو، وأوغندا، وأوروغواي، والمملكة المتحدة، وزامبيا، وزمبابوي.

³⁷ البوسنة والهرسك، وبوتسوانا، وكمبوديا، والكاميرون، وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، والجمهورية الدومينيكية، وإريتريا، وغيانا، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وموريشيوس، ومنغوليا، ونيوي، ورومانيا، وساموا، وسورينام، وتيمور-ليشتي، وتوفالو.

³⁸ أفغانستان، وبنغلاديش، وبليز، والكونغو، وجامايكا، ونيبال، وبيرو، وسانت كيتس ونيفس، وسيشيل، والصومال.

- (ج) بالإضافة إلى إطار تنمية القدرات وخطة العمل، أعدت بالاو تقييما للاحتياجات التكنولوجية؛
- (د) تستهدف خطة بناء القدرات في رواندا الكيانات المشاركة في حفظ التنوع البيولوجي، والتنوع البيولوجي الزراعي، والتكنولوجيا البيولوجية، والسلامة البيولوجية. ومن المقرر تنفيذ الأنشطة في مختلف مؤسسات التدريب، وستعزز هذه الأنشطة مسألة النوع الجنساني باعتبارها مسألة جامعة في تخطيط التنوع البيولوجي؛
- (هـ) تتضمن خطة تنمية القدرات في سورينام أربعة أهداف فرعية هي على النحو التالي: (1) تنمية القدرات العامة؛ (2) تعزيز الوزارات ذات الصلة والمؤسسات المرتبطة بها؛ (3) تطوير الشركات لمشاريع مراعية للصالح العام، مع الالتزام بالمبادئ الإيكولوجية/المبادئ الاستدامة؛ (4) تعزيز قدرة منظمات المجتمع المدني ومجتمعاته المحلية على الاضطلاع بدورها فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي.

دال - التعميم

1- تقييم التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية

- 35- ذكر 45 طرفاً³⁹ أنه أجرى دراسات تقييم للتنوع البيولوجي في بلده، أو في أجزاء من البلد. ومع ذلك، لا تتوفر معلومات كافية لتحديد ما إذا كان قد تسنى النظر إلى حد بعيد في نتائج هذه التقييمات عند تحديد الأولويات، وإدماج و/أو وضع الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي. وتتضمن بعض الأمثلة المتعلقة بدراسات التقييم التي أُجريت ما يلي:
- (أ) أجرت بنغلاديش، في إطار تحديث استراتيجيتها وخطة عملها الوطنية للتنوع البيولوجي، تقييماً اقتصادياً للخدمات الخمسين التي تقدمها ثلاثة نظم إيكولوجية (الغابات المرتفعة والأراضي الرطبة وغابات المانغروف)؛
- (ب) أجرت كابو فيردي دراسات تقييمية للسياحة الإيكولوجية والغابات؛
- (ج) مصر - محميته وادي الريان ورأس محمد؛
- (د) أجرت جامايكا دراسة لتقييم النظام الإيكولوجي لمنطقة كوكبيت كانتري في عام 2011. واستكشفت الدراسة إمكانية تنفيذ آلية للتمويل المستدام لإدارة المحيطات والسواحل؛
- (هـ) جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية - الأراضي الرطبة في منطقة لونغ؛
- (و) تستند الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في المكسيك بدرجة كبيرة إلى الأحكام الواردة في الوثيقة بعنوان "رأس المال الطبيعي للمكسيك: الإجراءات الاستراتيجية للتقييم والحفظ وإعادة الإحياء" (2012)؛
- (ز) أجرى الاتحاد الروسي تقييماً للقيمة الاقتصادية لمنطقة الأراضي الرطبة في منطقة دوبنا ("كرينلند") أوضح فوائد النظام الإيكولوجي الناجمة عن الاستخدام المباشر للموارد البيولوجية؛
- (ح) أجرت سانت كيتس ونيفس عملية تقييم شامل للأراضي. ويُرْمَعُ البلد أيضاً إعداد المزيد من الدراسات بشأن القيمة الجوهرية للتنوع البيولوجي من النواحي الاجتماعية والاقتصادية والثقافية؛

³⁹ بنغلاديش، وبوتسوانا، وبوتان، والسلفادور، والبرازيل، وكابو فيردي، وشيلي، وكولومبيا، والدانمرك، ومصر، وإثيوبيا، والاتحاد الأوروبي، وجورجيا، وألمانيا، وغرينادا، وغيانا، وإندونيسيا، وأيرلندا، وجامايكا، واليابان، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وملديف، ومالطة، وموريشيوس، ومنغوليا، وميانمار، والمكسيك، والجبل الأسود، وهولندا، والنرويج، وباراغواي، وجمهورية مولدوفا، والاتحاد الروسي، وسانت كيتس ونيفس، وسانت فنسنت وجزر غرينادين، وسان تومي وبرينسيبي، وسيشيل، وسري لانكا، والسويد، وسويسرا، وأوغندا، وأوروغواي، وفييت نام، واليمن، وزمبابوي.

(ط) أجرت زمبابوي دراسة تقييمية بشأن المناطق المحمية؛ كجزء من عملية تنقيح استراتيجيتها وخطة عملها الوطنية للتنوع البيولوجي؛

36- ومن أصل 159 استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي تسنّى استعراضها، وضع 38 بلداً⁴⁰ أهدافاً وطنية تتعلق بالتقييم وأعرب 53 بلداً عن عزمه على إجراء دراسات تقييم في المستقبل.⁴¹ ومن الأمثلة على ذلك ما يلي:

(أ) طبقت أرمينيا وموزامبيق وجمهورية تنزانيا المتحدة إجراءات لوضع أدوات أو أساليب أو منهجيات لتقييم التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية؛

(ب) تعكف المغرب حالياً على إعداد برامج لتقييم قطاع تربية الإبل التي تشكل مصدراً رئيسياً للهيبة والدخل لسكان جنوب المغرب.

2- خطط التنمية الوطنية

37- أفاد 32 طرفاً⁴² بإدماج التنوع البيولوجي في خطته الإنمائية الوطنية أو ما يعادلها من أدوات:

(أ) أدمجت استراتيجية الجزائر وخطة عملها الوطنية للتنوع البيولوجي في "[المخطط الوطني لتهيئة إقليم الجزائر](#)" (أو المخطط الوطني للتخطيط المكاني)، وهو أداة الحكومة للتخطيط الاستراتيجي من أجل استخدام الأراضي والتنمية المستدامة؛

(ب) يحتل التنوع البيولوجي مكانة بارزة في [الخطة الخمسية الحادية عشرة لبوتان \(2013-2018\)](#)؛

(ج) أجريت عملية تنقيح الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في إكوادور بالتزامن مع إعداد خطة التنمية الوطنية ("[Plan Nacional para el Buen Vivir 2013-2017](#)"). ويرتبط عدد من السياسات الوطنية التي تشكل جزءاً من الهدف⁴³ ارتباطاً مباشراً بالتنوع البيولوجي؛

(د) يؤخذ التنوع البيولوجي بعين الاعتبار في [خطة التنمية الوطنية للمكسيك](#). وترتبط السياسات والأدوات المتعلقة بحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه بصورة مستدامة في الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي ارتباطاً مباشراً بالإجراءات الواردة في خطة التنمية الوطنية. وتنتظر الخطة أيضاً في تعميم التنوع البيولوجي في قطاعات الزراعة ومسايد الأسماك والسياحة؛

⁴⁰ الجزائر، والأرجنتين، أرمينيا، وأنتيغوا وبربودا، وبنغلاديش، وبيلاروس، وبلجيكا، وبوتان، وبوروندي، والكاميرون، والكونغو، وشيلي، والجمهورية الدومينيكية، وغينيا الاستوائية، وإستونيا، وغامبيا، وجورجيا، واليونان، وغواتيمالا، والهند، واليابان، والأردن، ومالي، وملاوي، وموريتانيا، وموزامبيق، وناميبيا، ونيجيريا، وبيرو، وسانت كيتس ونيفس، والسنغال، والصومال، وسويسرا، وترينيداد وتوباغو، وأوغندا، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وأوروغواي، واليمن.

⁴¹ أندورا، وأنتيغوا وبربودا، وأرمينيا، وبيلاروس، وبلجيكا، وبلز، وبوروندي، وكمبوديا، والكاميرون، وجزر القمر، وكرواتيا، وكوبا، ودومينيكا، والجمهورية الدومينيكية، وإكوادور، وغينيا الاستوائية، وإستونيا، وإسواتيني، وفنلندا، وفرنسا، وغامبيا، وغواتيمالا، والهند، واليابان، والأردن، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، وأيرلندا، وإيطاليا، وليتوانيا، ولكسمبرغ، ومالطة، وناميبيا، وناورو، ونيبال، والنيجر، ونيجيريا، وباكستان، وبيرو، وجمهورية كوريا، وجمهورية مولدوفا، ورومانيا، ورواندا، وسان تومي وبرينسيبي، وسلوفاكيا، والصومال، وسورينام، وتيمور - ليشتي، وتوغو، وتركمانستان، وتوفالو، وفانواتو، وزامبيا.

⁴² الجزائر، وبنغلاديش، وبلز، وبوركينا فاسو، وبوروندي، وبوتان، وكوبا، والجمهورية الدومينيكية، وإكوادور، وغينيا الاستوائية، وإستونيا، وهندوراس، والعراق، وكيريباس، وملاوي، والمكسيك، وناميبيا، وهولندا، والنيجر، ونيوي، وبيرو، والفلبين، ورواندا، وسانت فنسنت وجزر غرينادين، وسلوفاكيا، وجنوب أفريقيا، وتايلند، وتيمور - ليشتي، وأوغندا، والمملكة المتحدة، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، وفييت نام، وجمهورية تنزانيا المتحدة.

⁴³ يشير الهدف 7 إلى كفالة حقوق الطبيعة وتعزيز الاستدامة البيئية.

(هـ) تأخذ "خطة التنمية الاقتصادية والاجتماعية" في النيجر التنوع البيولوجي بعين الاعتبار في محورين من محاورها: ويتعلق المحور الأول بالتنمية المتوازنة والمستدامة ويتعلق المحور الآخر بالأمن الغذائي المستدام والتنمية الزراعية؛

(و) تعترف "خطة الذكرى المئوية الثانية" لبيرو بعنوان "بيرو بحلول عام 2021" بحفظ التنوع البيولوجي وتكرسه هدفا وطنيا؛

(ز) تبين الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي لسانت فنسنت وجزر غرينادين الروابط بين الأهداف الوطنية وأهداف خطة التنمية الاقتصادية والاجتماعية (NESDP) (2013-2025)؛ وتشمل أيضا إجراءات محددة ينبغي اتخاذها لتحقيق أهداف الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي وأهداف خطة التنمية الاقتصادية والاجتماعية؛

(ح) تلتزم خطة التنمية الاستراتيجية لتيمر-ليشتي بتحقيق عدد من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي؛

38- وتتضمن الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي التي وضعها 33 طرفا آخر 44 عناصر و/أو أهداف وإجراءات تهدف إلى إدماجها مع خطة التنمية الوطنية أو ما يعادلها من أدوات. فعلى سبيل المثال، أنهت موريشيوس تقييما لمدى تعميم التنوع البيولوجي بالنسبة لبعض الصناعات والمواضيع الرئيسية أثناء إعداد الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي وتعترم موريشيوس الآن اجراء تقييم للمسارات والعقبات والفرص المحتملة لتعميم التنوع البيولوجي في السياسة العامة وصنع القرار.

3- خطط التنمية المستدامة

39- من أصل 159 استراتيجية وخطة عمل وطنية مستعرضة للتنوع البيولوجي، أشار 21 طرفا 45 إلى إدماج استراتيجيته وخطة عمله الوطنية للتنوع البيولوجي مع خطط التنمية المستدامة أو ما يعادلها من أدوات. ومن الأمثلة على ذلك ما يلي:

(أ) تتضمن الخطة الاتحادية الثانية للتنمية المستدامة لبليجيكا إجراءات مكرسة للتنوع البيولوجي والغابات والمياه البحرية؛

(ب) تتضمن الاستراتيجية الوطنية للتنمية المستدامة للجبل الأسود إجراءات بشأن المناطق المحمية؛

(ج) يعترم الاتحاد الأوروبي استخدام بعض مؤشرات المتعلقة بالتنمية المستدامة ومؤشراته البيئية الزراعية لرصد التقدم المحرز بشأن تنفيذ استراتيجيته وخطة عمله الوطنية للتنوع البيولوجي والإبلاغ عنه؛

(د) تشكل الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في فرنسا أحد العناصر الرئيسية للاستراتيجية الوطنية للتنمية المستدامة (SNDD)؛

(هـ) فيما يخص لكسمبرغ، تشكل الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي عنصرا فرعيا من عناصر الخطة الوطنية للتنمية المستدامة؛

44 أندورا، وأرمينيا، والبحرين، وبليجيكا، وبوتسوانا، وكابو فيردي، والكاميرون، وشيلي، وكولومبيا، وجزر القمر، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، ومصر، وفنلندا، وفرنسا، وغانا، وإندونيسيا، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، وأيرلندا، وإيطاليا، وجامايكا، وملاوي، وموريشيوس، والجبل الأسود، ونيجيريا، وباكستان، وقطر، ورومانيا، وسان مارينو، وجزر سليمان، وجنوب أفريقيا، والمملكة المتحدة، وزامبيا، وزمبابوي.

45 بليجيكا، والجمهورية التشيكية، وتشيكيا، وإستونيا، والاتحاد الأوروبي، وفنلندا، وفرنسا، وأيرلندا، وقيرغيزستان، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ولكسمبرغ، وموريتانيا، والجبل الأسود، وميانمار، والنيجر، ورومانيا، وصربيا، وسيشيل، وجنوب أفريقيا، وسويسرا، وتيمور-ليشتي، وفانواتو.

(و) تشكل الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في النيجر جزءا من أحد البرامج الستة التي تتضمن الخطة الوطنية للبيئة من أجل تنمية مستدامة.

4- القضاء على الفقر

40- أفاد 44 طرفا في استراتيجياته وخطط عمله الوطنية للتنوع البيولوجي التي وضعت بعد اعتماد بروتوكول ناغويا⁴⁶ بوجود صلات لهدف القضاء على الفقر و/أو دمج هذا الهدف بمبادئها و/أو أهدافها و/أو إجراءاتها. ومن الأمثلة على ذلك ما يلي:

(أ) تدرج أنتيغوا وبربودا، والهند، وتوغو، واليمن، من بين بلدان أخرى، استراتيجيات القضاء على الفقر في استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي أو في المعادل الوطني للهدف 2 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي؛

(ب) تُدمج اعتبارات التنوع البيولوجي في استراتيجيات الحد من الفقر أو ما يعادلها في بوركينا فاسو، وبوروندي، والكونغو، وغامبيا، والنيجر، وغينيا الاستوائية، وجمهورية تنزانيا المتحدة؛

(ج) تهدف الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في أفغانستان، ومولدوفا، وناميبيا، والنيجر، وبورو إلى تنفيذ إجراءات التنوع البيولوجي من أجل المساهمة في التخفيف من حدة الفقر. وتراقب الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في ناميبيا، من خلال برنامج الإدارة المجتمعية للموارد الطبيعية، الدور الذي يؤديه التنوع البيولوجي في التخفيف من حدة الفقر في المناطق الريفية؛

(د) تسعى فنلندا، في إطار تنفيذ سياسات التنمية، إلى دعم مشاريع التعاون الإنمائي الرامية إلى الحد من الفقر في البلدان النامية، من خلال حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، وذلك بهدف حماية خدمات النظم الإيكولوجية وتعزيزها؛

(هـ) تبرز الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في أوغندا مسألة مساهمة التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في رفاه الإنسان والقضاء على الفقر، وتحقيق التنمية الوطنية وتسعى إلى الحفاظ على هذه المساهمة كمبدأ من مبادئها التوجيهية.

5- الخطط دون الوطنية

41- أفادت الاستراتيجيات وخطط العمل وطنية للتنوع البيولوجي التي وضعتها عشرة أطراف بعد اعتماد بروتوكول ناغويا⁴⁷ أن لدى بلدانها بالفعل خططا دون وطنية للتنوع البيولوجي أو أنها قد شرعت في وضع هذه الخطط (ترد أدناه أمثلة على ذلك). غير أن الأمانة قد أحاطت علما بأن لدى 19 طرفا (بما فيها الأطراف التسعة المذكورة أعلاه) خطة عمل إقليمية واحدة على الأقل للتنوع البيولوجي؛⁴⁸ بيد أن هذه الخطط لا تنعكس جميعها في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي. ويمكن الاطلاع على المعلومات المتعلقة بهذه الخطط على الموقع التالي: <https://www.cbd.int/nbsap/related-info/sbsap/default.shtml>. وأعرب ما مجموعه 11 طرفا آخر⁴⁹ عن عزمه على إعداد استراتيجيات وخطط عمل دون وطنية للتنوع البيولوجي:

⁴⁶ أفغانستان، وأنتيغوا وبربودا، وبلجيكا، وبنن، وبوتان، وبوتسوانا، وبوركينا فاسو، وبوروندي، وكابو فيردي، وكمبوديا، والصين، والكونغو، وجزر القمر، وكوت ديفوار، وغينيا الاستوائية، وإثيوبيا، وفنلندا، وغامبيا، وجورجيا، وغينيا، وغيانا، والهند، وإيطاليا، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ومدغشقر، ومالي، والمغرب، وناميبيا، ونيكاراغوا، ونيجيريا، والنيجر، وبيرو، والفلبين، وجمهورية مولدوفا، ورواندا، وسانت كيتس ونيفس، وجزر سليمان، وجنوب أفريقيا، والسودان، وتوغو، وترينيداد وتوباغو، وأوغندا، وجمهورية تنزانيا المتحدة، واليمن.

⁴⁷ النمسا، وأيرلندا، واليابان، والمكسيك، وموريشيوس، وبيرو، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وجمهورية كوريا، والمملكة المتحدة، وفانواتو.

⁴⁸ <https://www.cbd.int/nbsap/related-info/sbsap/default.shtml>

⁴⁹ البوسنة والهرسك، والصين، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وأيرلندا، وملاي، وميانمار، ونيبال، ونيجيريا، والاتحاد الروسي، وأوكرانيا، والمملكة المتحدة.

(أ) انتهت أيرلندا من وضع الصيغة الأولية أو النهائية لـ 26 خطة عمل محلية للتنوع البيولوجي. ومن المقرر استعراض بعضها قريباً وكذلك إعداد المزيد من الخطط المحلية؛

(ب) عززت المكسيك تطبيق اللامركزية في تخطيط التنوع البيولوجي وإدارته من خلال وضع وتنفيذ 12 استراتيجية حكومية لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام. ويجري حالياً إعداد المزيد من الاستراتيجيات الحكومية؛

(ج) في ملاوي، يعكف مجلس مدينة ليلونغوي على وضع استراتيجية وخطة عمل محلية للتنوع البيولوجي (LBSAP) تبرز أنواعاً وموائل محددة ينبغي حمايتها في المدينة وتبين الكيفية التي يمكن بها للتنوع البيولوجي والتنمية مواكبة أنشطة التنمية في المدينة. وقد حددت ملاوي أيضاً هدفاً وطنياً لوضع استراتيجيات وخطط عمل محلية للتنوع البيولوجي.

42- وقد وضعت عدة سلطات وطنية و/أو دون وطنية إرشادات للسلطات دون الوطنية لإعداد و/أو تنفيذ خطط التنوع البيولوجي.

43- وتتضمن 22 استراتيجية وخطة عمل وطنية أخرى للتنوع البيولوجي⁵⁰ عناصر أو إجراءات أو أهدافاً ترمي إلى دمج التنوع البيولوجي في الخطط دون الوطنية:

(أ) في أستراليا وبلجيكا، يُعتمد النظر في الإجراءات المتعلقة بالاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي وأخذها في الاعتبار مع الخطط/الوثائق التي توضع على مستوى المناطق والولايات والأقاليم؛

(ب) بوروندي - الهدف 18، الإجراء 2، - "وضع خطط إيكولوجية إقليمية (محلية) لتنفيذ الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي". ويقترح هذا الإجراء أيضاً إدماج خطط التنفيذ المحلية هذه في خطط التنمية المجتمعية؛

(ج) الكاميرون - الهدف 18 - "بحلول عام 2020، ستكون قطاعات الإنتاج الرئيسية والسلطات المحلية اللامركزية قد وضعت أهدافاً تتعلق بالتنوع البيولوجي في قطاع معين أو منطقة محددة، وترتبط بالأهداف الوطنية"؛

(د) وضعت جمهورية كوريا مبادئ توجيهية بشأن تخطيط الاستراتيجيات المحلية للتنوع البيولوجي وهي تعكف على إنشاء أساس قانوني للمدن/المقاطعات الحضرية الكبرى لوضع استراتيجيات التنوع البيولوجي في [قانون حفظ واستخدام التنوع البيولوجي](#).

6- الاعتبارات الجنسانية

44- يشير 72 طرفاً⁵¹ إلى القضايا الجنسانية أو قضايا المرأة في استراتيجياته وخطط عمله الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي. ويرد تحليل منفصل وأكثر إسهاباً لمسألة إدراج الاعتبارات الجنسانية في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي في الوثيقة CBD/SBI/2/2/Add.3.

⁵⁰ أستراليا، وبلجيكا، وبوروندي، وكمبوديا، والكاميرون، وكندا، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وفرنسا، والهند، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ومالطة، وملاوي، وماليزيا، ونيجيريا، والنرويج، والاتحاد الروسي، والسودان، وسويسرا، والمملكة المتحدة، وجمهورية كوريا، وتايلند، وزمبابوي.

⁵¹ أذربيجان، والبحرين، وبنغلاديش، وبوتان، والبرازيل، وبوركينا فاسو، وبوروندي، وكابو فيردي، وكمبوديا، والكاميرون، وتشاد، وجزر القمر، والكونغو، وكوستاريكا، وكوبا، وجيبوتي، والجمهورية الدومينيكية، وإكوادور، ومصر، وغينيا الاستوائية، وإريتريا، وإثيوبيا، وغامبيا، وجورجيا، وغانا، وغواتيمالا، وغينيا، وغينيا بيساو، وغيانا، وهندوراس، والهند، والعراق، وجامايكا، واليابان، وكيريباس، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وليبيريا، ومدغشقر، وملاوي، ومالي، وموريتانيا، والمكسيك، والمغرب، وموزامبيق، وميانمار، وناميبيا، وناورو، ونيبال، ونيكاراغوا، والنيجر، ونيجيريا، وباكستان، وباراغواي، وبيرو، والفلبين، ورواندا، وسانت كيتس ونيفس، والسنغال، وسيراليون، وجزر سليمان، والسودان، وتايلند، وتيمور-لشتي، وتوغو، وتونس، وتوفالو، وأوغندا، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وتنزانيا، وأوروغواي، وفانواتو، واليمن، وزمبابوي.